



SITZUNGSPROTOKOLL

VERBALE DI RIUNIONE

Nr. 8

n. 8

der ordentlichen Gemeinderatssitzung, 1. Einberufung, vom 24.10.2023 um 17:00 Uhr im Ratssaal von Bruneck

della riunione consiliare ordinaria, prima convocazione, del 24/10/2023 alle ore 17:00 nella sala consiliare di Brunico

Zusammensetzung des Gemeinderates

Composizione del consiglio comunale

| | A. | F. | | A. | F. |
|----------------------------|----|----|--------------------------------|----|----|
| Antonio Bovenzi | | | Hannes Niederkofler | | |
| Gerhard Elzenbaumer | | | Hans Peter Niederkofler | | |
| Karl Felder | | | Klaus Oberlechner | X | |
| Fabian Fistill | | | Max Oberrauch | | |
| Roland Griessmair | | | Thomas Piffrader | | |
| Martin Grossgasteiger | | | Johanna Schmiedhofer Ganthaler | | |
| Martin Huber | | | Daniel Schönhuber | | |
| Walter Huber | X | | Ursula Steinkasserer | X | |
| Wilma Huber | | | Werner Straudi | | |
| Elisabeth Mair | | | Anna Vicentini | X | |
| Anton Mair unter der Eggen | X | | Werner Volgger | | |
| Barbara Medei | X | | Reinhard Weger | | |
| Josef Mitterhofer | | | Bruno Wolf | | |
| Lukas Neumair | | | | | |

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione

F.= nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

An der Sitzung nimmt der Generalsekretär Paul Bergmeister teil, der die Sitzungsniederschrift verfasst.

Partecipa alla riunione il segretario generale Paul Bergmeister, che ne redige il verbale.

Der Gemeinderatspräsident Martin Huber eröffnet um 17:06 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er bestimmt die Gemeinderäte Johanna Schmiedhofer Ganthaler und Lukas Neumair zu Stimmzählern.

Il presidente del consiglio comunale Martin Huber dichiara aperta la riunione alle ore 17:06 e saluta i presenti. Designa gli scrutatori per la riunione odierna nelle persone Johanna Schmiedhofer Ganthaler e Lukas Neumair.

Die Tonaufzeichnung wird im Sinne der Mitteilung des Südtiroler Gemeindeverbandes Nr. 207 vom 10.12.2020 auf der Homepage der Stadtgemeinde Bruneck veröffentlicht.

La registrazione sonora della riunione viene pubblicata sul sito web della Città di Brunico, secondo la comunicazione del Consorzio dei Comuni della provincia di Bolzano n. 207 del 10/12/2020.

Gemeinderat Klaus Oberlechner entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0048056, Protokolldatum 15.09.2023.

Stadtrat Anton Mair unter der Eggen entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0050423, Protokolldatum 05.10.2023.

Stadträtin Ursula Steinkasserer entschuldigt ihre Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0052731, Protokolldatum 24.10.2023.

Gemeinderätin Anna Vicentini entschuldigt ihre Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0052780, Protokolldatum 24.10.2023.

Gemeinderätin Barbara Medei entschuldigt ihre Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0052813, Protokolldatum 24.10.2023.

Gemeinderat Walter Huber entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0053091, Protokolldatum 25.10.2023.

Zu Beginn der Gemeinderatssitzung werden die neue Vizegeneralsekretärin Martina Ramin und die neue Kommandantin der Ortspolizei Lisa Innerbichler vorgestellt.

TOP 1: Gemeindeentwicklung: Raiffeisenkasse – Erhöhung der Baudichte. Vorstellung des Konzeptes

Der Geschäftsführer der Raiffeisenkasse Brunneck, Dr. Georg Oberhollenzer, und der Obmann Dr. Hanspeter Felder stellen das Konzept vor und beantworten die Fragen der Mitglieder des Gemeinderates.

TOP 2: Gemeindeentwicklung: Söll Stiftung. Ausweisung einer Gewerbezone im Bereich des ehemaligen Schießstandes. Vorstellung des Konzeptes

Dr. Ing. Manfred Gasser von der Gasser Markus GmbH stellt das Konzept vor und beantwortet die Fragen der Mitglieder des Gemeinderates.

Der Gemeinderatspräsident Martin Huber schlägt vor den Tagesordnungspunkt Nummer 4 vorzuziehen. Die Mitglieder des Gemeinderates sind damit einverstanden.

TOP 4: Stadtfriedhof Brunneck. Friedhofsordnung. Genehmigung

Die Friedhofsordnung wird mit 21 Ja-Stimmen (einstimmig) durch Handerheben genehmigt.

Il consigliere comunale Klaus Oberlechner giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0048056, data di protocollo 15/09/2023.

L'assessore comunale Anton Mair unter der Eggen giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0050423, data di protocollo 05/10/2023.

L'assessora comunale Ursula Steinkasserer giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0052731, data di protocollo 24/10/2023.

La consigliera comunale Anna Vicentini giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0052780, data di protocollo 24/10/2023.

La consigliera comunale Barbara Medei giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0052813, data di protocollo 24/10/2023.

Il consigliere comunale Walter Huber giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0053091, data di protocollo 25/10/2023.

All'inizio della riunione vengono presentate la nuova vicesegretaria generale Martina Ramin e la nuova comandante della Polizia Locale Lisa Innerbichler.

POG 1: Sviluppo comunale: Cassa Raiffeisen - Aumento della densità edilizia. Presentazione del concetto

Il direttore della Cassa Raiffeisen di Brunico, Dr. Georg Oberhollenzer, e il presidente, Dr. Hanspeter Felder presentano il concetto e rispondono alle domande dei membri del consiglio comunale.

POG 2: Sviluppo comunale: Fondazione Söll. Individuazione di una zona produttiva nell'ambito dell'ex poligono da tiro. Presentazione del concetto

Dr. Ing. Manfred Gasser della Gasser Markus Srl presenta il concetto e risponde alle domande dei membri del consiglio comunale.

Il presidente del consiglio comunale Martin Huber propone di anticipare il punto dell'ordine del giorno numero 4. I membri del consiglio comunale sono d'accordo.

POG 4: Cimitero cittadino di Brunico. Regolamento cimiteriale. Approvazione

Il regolamento cimiteriale viene approvato con 21 voti favorevoli (all'unanimità) espressi per alzata di mano.

Abwesend bei der Abstimmung: Walter Huber, Anton Mair unter der Eggen, Barbara Medei, Klaus Oberlechner, Ursula Steinkasserer, Anna Vicentini.

Beschluss Nr. 35/GR.

TOP 3: Recyclinghof. Vereinbarung zur Inanspruchnahme des Dienstes des Recyclinghofes der Stadtgemeinde Bruneck durch die Gemeinden St. Lorenzen und Percha. Verlängerung

Der Beschlussvorschlag wird mit 19 Ja-Stimmen (einstimmig) durch Handerheben genehmigt.

Abwesend bei der Abstimmung: Walter Huber, Anton Mair unter der Eggen, Barbara Medei, Klaus Oberlechner, Ursula Steinkasserer, Anna Vicentini, Antonio Bovenzi, Hans Peter Niederkofler.

Beschluss Nr. 36/GR.

TOP 5: Gemeindeaufenthaltsabgabe (Ortstaxe). Erhöhung der Tarife ab dem Jahr 2024

Vertagt;

TOP 6: Verordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe (Ortstaxe). Abänderung

Vertagt;

TOP 7: Mitteilungen des Bürgermeisters

Elisabeth Mair rückt für das zurückgetretene Mitglied des Bezirksrates Rudolf Gruber in den Bezirksrat der Bezirksgemeinschaft Pustertal nach.

TOP 8: Beantwortung von schriftlich vorgelegten Fragestellungen

Es wurde keine schriftliche Fragestellung vorgelegt.

Gemeinderat Werner Straudi nimmt ab 17:30 Uhr an der Sitzung teil.

Vizebürgermeister Antonio Bovenzi nimmt bis 18:13 Uhr an der Sitzung teil.

Ende der Sitzung: 18.18 Uhr.

Der Generalsekretär
Il segretario generale

Paul Bergmeister

Digital signiertes Dokument.

Assenti alla votazione: Walter Huber, Anton Mair unter der Eggen, Barbara Medei, Klaus Oberlechner, Ursula Steinkasserer, Anna Vicentini.

Delibera n. 35/C.

POG 3: Centro di riciclaggio. Convenzione per l'utilizzo del servizio del centro di riciclaggio della Città di Brunico da parte dei comuni San Lorenzo di Sebato e Perca. Prolungamento

La proposta di delibera viene approvata con 19 voti favorevoli (all'unanimità) espressi per alzata di mano.

Assenti alla votazione: Walter Huber, Anton Mair unter der Eggen, Barbara Medei, Klaus Oberlechner, Ursula Steinkasserer, Anna Vicentini, Antonio Bovenzi, Hans Peter Niederkofler.

Delibera n. 36/C.

POG 5: Imposta comunale di soggiorno (local tax). Aumento a partire dal 2024

Rinviato;

POG 6: Regolamento per l'istituzione e applicazione dell'imposta comunale di soggiorno (local tax). Modifica

Rinviato;

POG 7: Comunicazioni del sindaco

Elisabeth Mair subentra nel consiglio comprensoriale della Comunità comprensoriale Valle Pusteria al posto di Rudolf Gruber, che si è dimesso.

POG 8: Risposta a domande presentate per iscritto

Non è stata presentata nessuna domanda per iscritto.

Il consigliere comunale Werner Straudi partecipa alla riunione dalle ore 17:30.

Vicesindaco Antonio Bovenzi partecipa alla riunione fino alle ore 18:13.

Termine della riunione: ore 18:18.

Der Gemeinderatspräsident
Il presidente del consiglio comunale

Martin Huber

Documento firmato tramite firma digitale.